



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
26 November 2010

Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

"Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":

достижение стратегических целей и деятельность

в важнейших проблемных областях и дальнейшие

меры и инициативы

Заявление, представленное Международной федерацией женщин-юристов – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.



Заявление

Международная федерация женщин-юристов:

- Проанализировала приоритетную тему пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин: "доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы".
- Подтверждает, что право на образование является одним из основных прав человека, провозглашенным в статье 26 Всеобщей декларации прав человека, статьях 13 и 14 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьях 5 и 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статьях 28 и 29 Конвенции о правах ребенка.
- Считает, что образование женщин и девочек является наиболее мощным средством в деле расширения прав женщин и равенства полов и, следовательно, борьбы с насилием по признаку пола.
- Подтверждает, что достижение Целей развития тысячелетия, в частности целей 2 и 3, потребует полной ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек и их всестороннего участия во всех процессах принятия решений.
- Считает, что для достижения вышеуказанных целей важно добиться исключения из всех образовательных программ сексизма, всех видов стереотипов, касающихся традиционных ролей женщин и мужчин, и предубеждений в отношении пола.
- Исходя из этого, вновь подтверждает общую рекомендацию № 3, принятую Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его шестой сессии в 1987 году, в которой Комитет "далее считает, что, несмотря на то что доклады представлены государствами с разным уровнем развития, в них в той или иной мере содержатся элементы, говорящие о наличии стереотипных концепций в отношении женщин ввиду социальных и культурных факторов, увековечивающих дискриминацию по признаку пола и подрывающих осуществление статьи 5 Конвенции, [призывающей] все государства-участники эффективно принимать программы образования и общественной информации, которые будут содействовать ликвидации предубеждений и существующей практики, препятствующей всестороннему действию принципа социального равенства женщин".
- Считает, следовательно, что идеи равенства и его ценности необходимо прививать с детства, в каждой школе, так как образование в целях достижения равенства является основным инструментом борьбы с насилием в отношении женщин.
- Полагает, что только создание условий для экономического, социального и культурного развития во всем мире дает возможность женщинам и мужчинам осуществлять все права человека и пользоваться ими в условиях свободы и равенства.

- Считает, что все государства обязаны принять все необходимые меры, гарантирующие, что учителя на всех уровнях образования дают информацию в области прав человека, равенства и – в странах с большим притоком иммигрантов – знаний разных культур.
- Считает также, что все государства должны принять любые надлежащие меры, с тем чтобы гарантировать обязательное посещение школы девочками, особенно в случаях беременности, ВИЧ/СПИДа или крайней бедности.
- Рассмотрела документы, представленные Совещанием группы экспертов по гендерным вопросам, науке и технике, и хотела бы выразить свое согласие с исходным документом, представленным Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры: "Доступ женщин и девочек к науке и технике и участие в этой области"¹.
- Учитывая нынешний финансово-экономический кризис, считает как никогда важным, чтобы все государства приняли действенное обязательство создать механизмы, обеспечивающие полную занятость и достойную работу.
- Обращается с призывом ко всем государствам уделить более важное значение социальным и надежным инвестициям (в социальную сферу) и выделить соответствующие ресурсы, с тем чтобы женщины и девочки имели доступ к кредитам и финансовым средствам, и содействовать их образованию во всех сферах, включая финансовую, чтобы дать женщинам возможность продвигаться на руководящие посты в этой области.
- Рекомендует разработать международную конвенцию, устанавливающую некоторые новые правила, касающиеся финансовых сделок, в целях обеспечения надежности и транспарентности финансовых рынков.
- Призывает государства дать указания компетентным исполнительным, законодательным и юридическим органам принять все необходимые меры по выделению надлежащих бюджетных средств на цели эффективного содействия и защиты прав человека женщин и девочек.

¹ Доступен по адресу: www.un.org/womenwatch/daw/egm/gst-2010/UNESCO-BP.2-EGM-ST.pdf.